

SECRET

Subject: KRUBA Emil of Roubaix (Nord), rue Rouget de Lisle 30, France

Ref: 44-1151 27 2556

Source: Lp 1

Date: 15 Feb 1965

1. At the present Subject is lecturer of French at Kiev University. He is French, of Ukrainian origin, left Ukraine with his parents when he was 3 years old, his appar. age 33-35, his parents live in region of Dijon. Subject studied Slavistics in Dijon and Paris. He is "agrégé" what means has obtained status of a qualified (as contrary to ordinary) teacher (Professor) of High School. Beside lecturing Subject works now on his thesis on Kotsiubynskyi, his supervisor is Prof Grandjare of Sorbonne.

Subject was given lecturship of French at Kiev University in 1963/64 and planned to stay there for another year or two. He learns Ukrainian language and hopes to be proficient in it pretty soon. So far he speaks a mixture of Russian and Ukrainian.

2. Subject left Paris for Kiev on 19 Feb 1965. Source saw him prior to his departure, on 9 Feb 1965. He came in contact with him through Gachasnist from which Subject ordered some books. Source had a longer talk with Subject and both agreed to maintain the contact in the future. Subject was very impressed by Suchasna Literatura by Koshelivets and took it with him to Kiev. He was also interested in other books like History of Ukrainian Literature by Chyzhevskiy, works by Shevelov and similar stuff published abroad which was quite new to him. He asked Source to send him some books to French Embassy in Moscow ~~waiting~~ and warned him at the same time that all parcels are usually being opened and censored by both - Russians and French. He would also not mind to be contacted by students visiting Soviet Union.

Subject is scheduled to return to France in Aug 1965 and will get in contact with Source.

3. Subject told Source that he knows personally DRACH Ivan of Kiev and described him as a very talented and strong personality highly and generally respected by young people. He also knows Lina KOSTENKO and other "whose works are being dissiminated in the Ukraine in manuscripts".

According to Subject national consciousness of Ukrainian students in Kiev is very high. Among themselves they speak Ukrainian and are proud of

5X-4430

DECLASSIFIED AND RELEASED BY  
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY  
BOURGESMETHODSEXEMPTION 3828  
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT  
DATE 2007

file 74-124-2913

SECRET

their being Ukrainians. At one lecture some students told Subject with pride that Ukraine was richer than France and was member of the United Nations. In his opinion, however, they know too little about the West and particularly about Ukrainian emigration.

Shevchenko celebrations in Kiev turned out to be a great cultural and political event for young generation. In his opinion such ceremonies are very conducive to strengthening of Ukrainian national feelings.

Subject could not say anything about the arson in the National Library in Kiev because at that time he already was in France.

4. Last year Subject had public lectures on French literature and contemporary France. The attendance was massive. Subject had to submit first his lecture scripts for approval by "proper authorities". In 1965 he will no longer hold public lectures which became too popular. Instead he was told to prepare himself only for lecturing for specialists and teachers of French in Soviet desiatylitkas.

5. According to Prof George LUCIANI, Subject was married to a Ukrainian in Kiev and probably will have trouble with getting his wife out of Ukraine.

6. Subject had nothing to do with any Ukrainian emigre organizations in France and grew up in French environment. He is known to Mrs SCHERER Maria and ZUKOWSKI Arkadi of Paris.

7. Please check on Subject.

SECRET